

Conventions **pour les auteurs de manuscrits remis aux *Études alexandrines*** **04/2014**

Les conventions de présentation du texte et de désignation des sites alexandrins et des époques sont destinées aux auteurs qui écrivent en français. Pour les auteurs écrivant en allemand, en italien, en espagnol ou en anglais, respecter les conventions d'imprimerie propres aux trois langues.

1. Présentation du texte

1.1. INDICATIONS GENERALES

En Word Mac ou PC

Corps du texte : Times 12

Appel de note : Times 9 (référence automatique)

Texte de note en bas de page : Times 10

Interligne : 1,5

Pour les tableaux, insertion possible dans le fichier Word, sauf s'ils sont de grande taille, on préférera alors Excel. En tous les cas, pas de notes automatiques dans les tableaux. Elles ne passeront pas dans Indesign.

En plus de la version informatisée, fournir une impression du texte et des figures si elles sont informatisées.

Dans le corps de texte, **hiérarchiser** les différentes parties avec des caractères différents. Les numérotations sont indispensables, même si elles pourront être supprimées pour l'édition finale du manuscrit. **On n'utilisera pas l'option de numérotation automatique des styles de Word, mais on écrira « en dur » les numéros des parties. Dans le même ordre d'idées, il est impératif de ne pas utiliser les styles prédéfinis de Word (Titre1, Titre2, etc.).**

1. titre en gras, bas de casse

1.1. TITRE EN PETITES CAPITALES

1.1.1. titre en italiques

Pour les **catalogues de matériel céramique ou autre**, adopter la présentation suivante en 10 points : numéro de catalogue en gras suivi du numéro d'inventaire et éventuellement du numéro de figure (introduit par une seule tabulation, qui, dans la mise en page finale, sera alignée à droite) et enfin la description.

Exemple : **95. GAB98.50302.1.1**

Fig. 12

Amphore égéenne (?), apparentée au type Agora M273 ; pâte orange clair, très grossière, nombreuses inclusions grises et blanches, paillettes de mica ; surface brun orangé, très rugueuse.

1.2. CONVENTIONS D'IMPRIMERIE

Dans les textes français, tous les signes de ponctuation double (: ; ? !) doivent être précédés d'une espace insécable. Les autres signes de ponctuation (. ,) sont suivis d'une espace.

Les indications de siècle se font de la manière suivante : chiffre(s) **en petites capitales** et abréviations en exposant.

Exemple : I^{er}, II^e, IV^e. On indiquera av. J.-C. et apr. J.-C.

Les indications de pages (p.), de figures (fig.), de numéros (n°), de planches (pl.) doivent être suivies d'une espace insécable avant le chiffre et les appels de figure mis en gras (**fig.**)

L'espace insécable est aussi utilisée dans l'écriture des milliers : 5 000, 10 000 ; 100 000.

Dans les énumérations, chaque élément de la liste est introduit par un tiret moyen « – » (Alt+ Shift + touche Tired) et suivi d'un point-virgule ou d'un point pour le dernier élément.

1.3. POLICES HIEROGLYPHIQUE, GRECQUE, COPTE OU ARABE

Utiliser les polices mises en place à l'IFAO et disponibles sur le site Web de l'IFAO : <http://www.ifao.egnet.net/publications/outils/polices/>

1.4. DESIGNATION DES SITES ALEXANDRINS, DES EPOQUES ET AUTRES PRECISIONS

Aboukir	Sarapieion (Sarapis)
Anse du Marabout	Schédia Cheroun
Asklépieion	Shallalat
Borg el-Arab	
Bruchéion	Hellénistique : 331-30 av. J.-C.
Canal Mahmoudieh	Haut-Empire : 30 av. J.-C.-II ^e siècle apr. J.-C.
Canal Nassirieh	J.-C.
Césaréum	Moyen-Empire : III ^e -IV ^e siècle apr. J.-C.
Citerne el-Gharaba	Bas-Empire, Romain tardif : V ^e -VI ^e siècle apr. J.-C.
Citerne el-Nabih	Médiéval : VII ^e -XV ^e siècle apr. J.-C.
Citerne Ibn Battouta	Période ottomane : XVI ^e -XVIII ^e siècle apr. J.-C.
Colonne Pompée	
Edkou	
Ezbet el-Makhlouf	
El-Manara	Kamil, Mohamed Ali
Fort Qaitbay	
Kafr el-Dawar	Basse-Égypte
Kobri el-qadim	Haut-Barrage
Kôm el-Chougafa	Haute-Égypte
Kôm el-Dikka	Moyenne-Égypte
Kôm el-Nadoura	Île d'Éléphantine
Lac Hadra	Sainte Catherine (Église Sainte-Catherine)
Lac Maadiéh	
Lac Mariout	antiaérien
Musée gréco-romain	chadouf
Nécropole d'Anfouchi	extra-muros
Nécropole de Chatby	intra-muros
Nécropole de Gabbari	olla
Nécropole de Hadra	sakieh
Nécropole d'Ibrahimieh	seconde guerre mondiale
Nécropole du Mex	
Nécropole de Minet el-Bassal	
Nécropole de Moustapha Kamel	Pour les sites égyptiens (transcription de l'arabe), adopter l'orthographe du Guide bleu.
Nécropole de Ras el-Tin	
Nécropole de Wardian	

Dans des cas bien précis, origine grecque du nom par exemple Thmouis

2. Conventions bibliographiques

On suit ici les règles de l'IFAO, voir l'ouvrage de B. MATHIEU, *Recommandations aux auteurs et abréviations des périodiques*, Le Caire, 1993, 5^e édition, revue et augmentée, Le Caire, 2010, disponible aussi sur le site web de l'IFAO (<http://www.ifao.egnet.net/uploads/publications/enligne/Abreviations.pdf>).

- Donner systématiquement, pour les articles et les monographies, le nom de l'auteur en petites capitales précédé de l'initiale de son ou de ses prénoms (s'il y a plusieurs auteurs, séparer par une virgule).
- Donner le titre des articles cités ; placer le titre des articles entre guillemets (« suivi d'une espace insécable et » précédé d'une espace insécable) ; le titre des périodiques et des ouvrages doit apparaître en italiques.
- Indiquer systématiquement pour les monographies le lieu et la date d'édition, pour les articles issus de périodiques, la toison en chiffres arabes (si elle existe) et l'année de parution.
- Indiquer la pagination de façon complète : p. 17 ou p. 17-34. Les références du type p. 17 sq, p. 25 et suiv. sont à proscrire de même que pp. 17-34.

Exemples dans le cas d'une monographie :

J. MCKENZIE, *The Architecture of Petra*, Oxford, 1990, p. 128, n° 13, pl. 28.

J. MARCADE, *Au Musée de Délos, Étude sur la sculpture hellénistique en ronde bosse découverte dans l'île*, BEFAR 115, 1969, p. 440, note 3.

Exemples dans le cas d'un article :

H. RIAD, « Une collection de tessères au Musée gréco-romain d'Alexandrie » in *Mélanges Michalowski*, Varsovie, 1966, p. 155-166.

A. KOSSATZ-DEISSMANN, « Figurenvase in Gestalt einer trunkenen Alten. Nachrichten aus dem Martin-von-Wagner Museum », *ArchAnz* 1995, p. 527-536.

H. WREDE, « Matronen im Kult des Dionysos. Zür hellenistischen Genreplastik », *MDAIR* 98, 1991, p. 164-188.

H. WREDE, A. KOSSATZ-DEISSMANN, « Figurenvase in Gestalt einer trunkenen Alten. Nachrichten aus dem Martin-von-Wagner Museum », *ArchAnz* 1995, p. 527-536.

Dans le cas d'une liste bibliographique, adopter la présentation suivante :

BONNET *et al.* 2005

Ch. BONNET, M. ABD EL-SAMIE, F. TALHA, R. AL-TAHER, M. ABD EL-HAFIZ, N. OUDA MOHAMED, « L'ensemble martyrial de Tell el-Makhzan en Égypte », *Genava* 53, 2005, p. 281-291.

BRUNO 1969

V. BRUNO, « Antecedents of the Pompeian first style », *AJA* 73, 1969, p. 305-319.

DAHARI 1998

U. DAHARI, « Les lointains monastères du sud du Sinäï », in D. VALBELLE, Ch. BONNET (éd.), *Le Sinäï durant l'Antiquité et le Moyen Âge. 4 000 ans d'histoire pour un désert (Paris, 1997)*, Paris, 1998, p. 144-150.

MCKENZIE 1990

J. MCKENZIE, *The Architecture of Petra*, Oxford, 1990.

TOMLINSON 1984

R. A. TOMLINSON, « The ceiling of Anfushy II.2 », in *Alessandria e il mondo ellenistico-romano. Mélanges Achille Adriani*, II, Rome, 1984, p. 260-264.

WREDE, KOSSATZ-DEISSMANN 1995

H. WREDE, A. KOSSATZ-DEISSMANN, « Figurenvase in Gestalt einer trunkenen Alten. Nachrichten aus dem Martin -von-Wagner Museum », *ArchAnz* 1995, p. 527-536.

3. Présentation des illustrations

3.1. ILLUSTRATIONS

Les illustrations ne doivent pas être intégrées dans le corps du texte, il convient de fournir des fichiers séparés sous Adobe Photoshop pour les photos et Adobe Illustrator pour les dessins. **Pour chaque illustration, un numéro de figure ou de planche. Les figures doivent être numérotées en continu.**

Fournir une liste de figures numérotées en continu avec les documents originaux ou les tirages papiers pour les documents informatiques, en indiquant les crédits de dessins ou de photos. Pour ces derniers, faire en sorte que la correspondance se fasse aisément. On peut nommer les fichiers de la manière suivante : nom de l'auteur de l'article, suivi de fig. et n° (ex : Empereurfig01).

Pour les fichiers informatiques de dessin, fournir des dessins à l'échelle voulue, vectorisés sous Adobe Illustrator ou scannés sous Adobe Photoshop au minimum à 1200 DPI (noir et blanc).


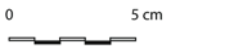
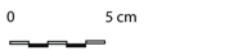


Pour les photos argentiques, il convient de les numériser à 300 DPI, à l'échelle de la publication avec un cadrage assez large.

Pour les photos numériques, fournir les fichiers bruts, non compressés.

Il est conseillé de fournir une prémaquette, selon la taille des *Études alexandrines* : **taille des pages 27,5 sur 20 cm ; surface exploitable 22,3 x 15,5 cm**

Ne pas remplir à l'excès les pages et penser à laisser un espace suffisant pour les légendes.

Dans le cas de planches de dessins ou de photographies prenant toute une page sur Illustrator, le cadre, de 15,5 sur 21 cm pour laisser au moins un cm pour la légende, doit être fait en 0,25 pt, les numéros à l'intérieur de la planche seront indiqués en Myriad Pro 9 pt Regular. Les échelles suivront le modèle ci-dessous qui peut être obtenu auprès de la responsable du service dessin.

Echelle 1/2	
Echelle 1/3	
Echelle 1/4	
Echelle 1/5	
Echelle 1/6	

Les objets sont dessinés à l'échelle 1 :1 en 0,5 pour le contour externe et en 0,25 pour les détails internes, avec la section noircie.

3.2. MISE EN FORME DES LEGENDES

En français : **Figure, Tableau**

En anglais : **Figure, Table**

Pas de point à la fin de la légende.

Exemples de formulation :

Figure 1 : Fouille au pinceau d'une sépulture d'enfant dans le sable (S763, Nagada III).
Adaïma, Nécropole de l'Est. Gamma, cliché P. Aventurier

Figure 2 : Plan des hypogées de la nécropole du pont de Gabbari. Archives CEAlex,
DAO N. Martin

Figure 3 : Stèle funéraire au nom de Merysekhmet, prov. inconnue, calcaire,
H. 24,5 cm, XVIII^e dynastie, British Museum, Londres, inv. 1853,0822.4 (d'après
HALL 1914, pl. 50)